

9-jul-13 - C julio 11

8 101/5

Min 22/4

J $\frac{100}{100}$

$\frac{370}{8}$

ANÓTESE Y ARCHIVARSE

SEÑOR MINISTRO :

Los infrascritos, comisionados para establecer una oficina Meteorológica i practicar estudios científicos en la isla de Pascua, tenemos el honor de informar a S. S. sobre los resultados jenerales de esta espedicion, dando a la vez algunas conclusiones prácticas.

Nuestra comision fué a bordo de la corbeta " Jeneral Baquedano" , que zarpó de Talcahuano el 25 de Marzo próximo pasado i arribó el 13 de Abril a la isla. Regresamos a Valparaiso el 13 de Mayo último, despues de haber permanecido en Pascua 12 dias i tocado en las islas de Juan Fernandez.

Observaciones durante el viaje.

+++++

El Dr. Knoche verificó a la ida i vuelta estudios de meteorolojía marítima, electricidad atmosférica i radioactividad; instalando al efecto sobre el puente de la corbeta una estación meteorológica.

Tambien dió en el buque varias conferencias sobre capítulos selectos de meteorolojía.

Con estos trabajos se concibió la idea de cambiar la forma en que se practican las observaciones de este jénero a bordo de los buques de la Armada i marina mercante, a fin de tener por mas tarde una ayuda eficaz para los servicios del Instituto Central Meteorológico de Chile.

Los resultados de estas observaciones se publicaran oportunamente, como los detalles de otras investigaciones, en revistas del pais i del extranjero.

Instalacion de la estacion meteorológica i sísmica.

+++++

Quedó instalada en Mataveri (S. W. de la isla) una estacion de primer orden , con tres cobertizos, en los cuales se guardan los aparatos registradores de la temperatura, humedad, evaporacion i los instrumentos de lectura directa .

Al lado de las casuchas se instaló una mesa con los termómetros

Los informes, comisiones para establecer una oficina
Meteorológica i practicar estudios científicos en la Isla de Pascua,
cua, tenemos el honor de informar a S. E. sobre los resultados de
nuestros de esta expedición, dando a la vez algunas conclusiones
prácticas.

Nuestra comisión fué a bordo de la corbeta "General Balmaceda"
que salió de Talcahuano el 25 de Marzo próximo pasado i arribó el
13 de Abril a la Isla. Regresamos a Valparaiso el 13 de Mayo último,
después de haber permanecido en Pascua 12 días i tocado en las Islas
de Juan Fernández.

Observaciones durante el viaje.

El Dr. Knoche verificó a la Isla i verificó estudios de meteorología
marítima, electricidad atmosférica i radioactividad; instalado al
electro sobre el puente de la corbeta una estación meteorológica.
También dió en el buque varias conferencias sobre aplicaciones de
los de meteorología.

Con estos trabajos se consiguió la idea de cambiar la forma en que
se practican las observaciones de este género a bordo de los buques
de la Armada i marina mercante, a fin de tener una ayuda
eficaz para los servicios del Instituto Central Meteorológico de
Chile.

Los resultados de estas observaciones se publican oportunamente,
como los detalles de otras investigaciones, en revistas del país i del
extranjero.

Instalación de la estación meteorológica i análisis.

Quedó instalada en Mataverí (S. W. de la Isla) una estación
de primer orden, con tres observatorios, en los cuales se guardan los
aparatos registradores de la temperatura, humedad, evaporación i los
instrumentos de lectura directa.

Al lado de las caudales se instaló una casa con los dormitorios



al aire libre , pluviógrafo i un autógrafo del sol.

Barógrafos, barómetros i un sismoscopio quedaron arreglados en el cuarto del observador.

Los aparatos para el viento fueron instalados en una casita sobre una pequeña colina próxima a la estación.

Estas instalaciones fueron hechas bajo la supervigilancia del Dr. Knoche, i funcionaban los aparatos antes que zarpara la nave de regreso..

Mientras tanto, el mecánico del Observatorio sismológico, don Juan Calderon , estableció en base de concreto un péndulo horizontal inscriptor, un péndulo vertical i un sismoscopio Agamemnone.

Estos últimos instrumentos fueron colocados en una casucha especial, cerca de los cobertizos meteorológicos.

Separada de la estación principal , se arregló otra casucha meteorológica en la falda del volcan Rana Kau, (250 metros sobre el mar), con los registradores de temperatura i humedad, psicrómetro, termómetros extremos i pluviómetro.

Esta estación auxiliar será visitada dos veces semanales.

Ademas se ordenó colocar en el centro de la isla (la parte mas lluviosa) un pluviómetro, que será visitado cada lunes por el administrador de Pascua Señor Percy Edmonds.

A cargo de las instalaciones quedó el observador del Instituto Central Meteorológico, don Egardo Martinez, probablemente por un año.

Despues hai la posibilidad de que el mencionado señor Edmonds, continúe con las observaciones , reduciéndose la estación de primer orden a una de segundo orden.

El señor Martinez recibió instrucciones de dedicar todo su tiempo a las observaciones directas i sólo en segundo término se ocupará de cálculos.

Tambien debe dar todas las instrucciones al señor Edmonds, quien será su reemplazante en caso de enfermedad.



al aire libre, pluviómetros i un autógrafo del sol.
Barómetros, termómetros i un sismoscopio guardados en
el cuarto del observador.
Los aparatos para el viento fueron instalados en una casita
sobre una pedregaña colina próxima a la estación.

Estas instalaciones fueron hechas bajo la supervisión del
Dr. Knoche, i funcionaban los aparatos antes que zarpara la nave
de regreso.

Mientras tanto, el mecánico del Observatorio Sismológico, don
Juan Calderon, estableció en base de concreto un péndulo hori-
zontal inercial, un péndulo vertical i un sismoscopio Agassiz-
none.

Estos últimos instrumentos fueron colocados en una casucha espe-
cial, cerca de las coberturas meteorológicas.

Separada de la estación principal, se arregló otra casucha
meteorológica en la falda del volcán Rana Kau, (250 metros sobre
el mar), con los registradores de temperatura i humedad, pletoro-
metro, termómetros extremos i pluviómetro.

Esta estación auxiliar será visitada dos veces semanales.
Ademas se ordenó colocar en el centro de la isla (la parte
mas liviana) un pluviómetro, que será visitado cada fin de semana por
el administrador de Pasos Señor Percy Edwards.

A cargo de las instalaciones quedó el observador del Instituto
Central Meteorológico, don Evaristo Martinez, probablemente por
un año.

Después de la posibilidad de que el mencionado señor Edwards
continúe con las observaciones, reduciéndose la estación de
primer orden a una de segundo orden.

El señor Martinez recibió instrucciones de dedicar todo su
tiempo a las observaciones directas i sólo en segundo término
se ocupará de cálculos.

También debe dar todas las instrucciones al señor Edwards
quien será su representante en caso de enfermedad.



El señor Martínez vive en la casa del administrador (la única adecuada), formando con él su rancho, para lo cual llevó suficientes víveres .

Terminado un año, las observaciones meteorológicas de Pascua se imprimiran en un tomo especial de las publicaciones del Instituto Central de Santiago; se harán investigaciones sobre la relación que puede existir entre el clima de aquella isla i del continente .

Estudios geográficos i geológicos.

+++++

La comisión hizo un reconocimiento del terreno en los pocos días de permanencia en la isla , recorriéndola en toda su extensión.

Pudo constatar su origen volcánico , la carencia de terrenos sedimentarios, la inactividad de los volcanos i la falta de festaciones macrosísmicas en tiempos históricos; pero en varios puntos de la costa hañ demostraciones de solevantamientos o cambios del nivel del mar . Casi la totalidad de su superficie es arable i tan poco accidentada , que presenta un contraste mui visible con las islas de Juan Fernandez, . No es probable que la isla encierre yacimientos de minerales útiles; pero contiene tierras de colores , que se pueden aprovechar.

Existen allí unos veinte cráteres de volcanes mui antiguos, algunos casi borrados . Los que estan hacia los vértices mui de esta isla triangular son los mas interesantes, los mas elevados (Rana Roy con 550 m,) i los únicos que conservan el agua de lluvia. Sobre todo el Rana Kau al S: W: i Rana roraco al E: sirven como grandes estanques naturales para los animales.

Fuera de estos cráteres el agua dulce es mui escasa ; brota en pequeña cantidad en algunas cuevas i otros puntos de la costa, donde se mezcla con el agua del mar.

La población se surte recojiendo de los techos el agua de lluvia.

Para un aumento de población se podrian arreglar estanques i cisternas , o tambien repartir el agua del Ranaroraco; pues las lluvias son frecuentes todo el año, alcanzando 1 : 2 m. por año.



El señor Martínez vive en la casa del administrador (la única adecuada), formando con él su rancho, para lo cual llevó su familia a vivir en él.

Terminado un año, las observaciones meteorológicas de Pangua se imprimen en un tomo especial de las publicaciones del Instituto Central de Santiago; se harán investigaciones sobre la relación que puede existir entre el clima de aquella zona y del con-

Estudios geográficos y geológicos.

La comisión hizo un reconocimiento del terreno en los pocos días de permanencia en la zona, recorriéndola en toda su extensión. Pudo constatar su origen volcánico, la ausencia de terrenos sedimentarios, la inactividad de los volcanes y la falta de testigos macroscópicos en tiempos históricos; pero en varios puntos de la costa hay demostraciones de sollevamientos o cambios del nivel del mar. Casi la totalidad de su superficie es árida y tan poco accidentada, que presenta un contraste muy visible con las lomas de Juan Fernández. No es probable que la zona contenga yacimientos de minerales útiles; pero contiene tierras de colores, que se pueden aprovechar.

Existen allí unos vestigios cráteres de volcanes muy antiguos, algunos casi borrados. Los que están hacia los vértices más de esta isla triangular son los más interesantes, los más elevados (Rana Hoy con 550 m.) y los únicos que conservan el agua de lluvia. Sobre todo el Rana Kau al S: W: y Rana torca al E: sirven como grandes estanques naturales para los animales.

Fuera de estos cráteres el agua dulce es muy escasa; pero en pequeña cantidad en algunas cuevas y otros puntos de la zona, donde se mezcla con el agua del mar.

La población se surte recogiendo de los techos el agua de lluvia. Para un aumento de población se podría arreglar estanques y cisternas, o también repartir el agua del Rana torca; pero las lluvias son frecuentes todo el año, alcanzando 1: 2 m. por



La tierra de Pascua es granulosa, de color variado, generalmente rojizo por la arcilla, bastante permeable i dotada de mucha fertilidad. Proviene en su mayor parte de la destrucción de las rocas i lodo volcánico bajo el influjo de los agentes climatéricos.

La comisión trajo a Santiago un buen número de muestras de rocas traquíticas en forma de esquitas, piedra pómez, tofos escórias, i otras rocas volcánicas, para procurarse su clasificación i análisis. Una cantidad de piedras se encuentran diseminados en la isla, principalmente en el lado norte, cerca de la caleta Anaquena. Hacia el interior i costado occidental, la tierra ha sido mejorada por cultivos i se ha recojido la piedra para hacer cierros de pircas.

El Dr. Knoche piensa publicar mas tarde un pequeño trabajo sobre la jeomorfolojía de esta isla.

F a u n a d e P a s c u a .
 \$

El profesor Fuentes coleccionó unas cien especies, de todos los tipos del reino animal i anotó las especies domésticas i marítimas que no era posible traer. Tomó numerosos detalles sobre la biolojía i morfolojía de las especies colectadas, para los efectos de la clasificación de este material; trabajo que se hace en Santiago, con la cooperación de los naturalistas del Museo Nacional i del Instituto Pedagógico.

De los Vertebrados hai en la isla centenares de bueyes, caballos, miles de ovejas, muchos cerdos, pocos perros, algunas gatos alzados, la rata comun i una variedad de laucha.

No hay otros mamíferos; ni el conejo, que antes fué introducido por los europeos.

La gallina abunda semi salvaje i sobre todo la perdiz chilena, que fué introducida con todo éxito por el señor Merlet; pues servirá como alimento i como un destructor de gusanos, larvas e insectos perjudiciales.

En el cráter Rana Kau viven unos cuantos patos de agua dulce



La tierra de Paros es granujosa, de color variado, generalmente rojizo por la arcilla, bastante permeable i dotada de mucha fertilidad. Proviene en su mayor parte de la destrucción de las rocas i todo volcánico bajo el influjo de los agentes atmosféricos.

La comision trajo a Santiago un buen número de muestras de rocas ígneas en forma de espaldas, piedras pómez, tolos escólicas, i otras rocas volcánicas, para proporcionar clasificacon i análisis. Una cantidad de piedras se encuentran dinámico en la isla, principalmente en el lado norte, cerca de la caleta Anaguan. Hacia el interior i costado occidental, la tierra ha sido mejorada por cultivos i se ha recojido la piedra para hacer aleros de pircas.

El Dr. Knoche piensa publicar mas tarde un pequeño trabajo sobre la geomorfología de esta isla.

F u n d a m e n t o s

El profesor Fuentes coleccionó una gran especie, de todos los tipos del reino animal i anotó las especies domésticas i maritimas que no era posible traer. Tomó numerosas detalles sobre la biología i morfología de las especies coleccionadas, para los efectos de la clasificacon de este material; trabajo que se hace en Santiago, con la cooperacion de los naturalistas del Museo Nacional i del Instituto Pedagógico.

De los Vertebrados hai en la isla centenares de pueyes, caballos, miles de ovejas, muchas cerdos, pocas perros, algunos gatos salvajes. La raza conun i una variedad de lanchar. No hay otros mamíferos; ni el conejo, que antes fué introducido por los europeos.

La gallina abunda semi salvaje i sobre todo la gorda chilena que fué introducida con todo éxito por el señor Heredia; pero serviría como alimento i como un destructor de granos, larvas e insectos perjudiciales. En el cráter Hans Kap vlyen unos granos blancos de este tipo



que fueron soltados hace pocos años por el mismo señor Merlet; pero se multiplican lenta i escasamente.

Entre las aves marinas habia fardelas, rayadores, gaviotines, procelarias o golondrinas de mar i palomas de mar o quiaquias.

Los reptiles estan representados por una lagartija pardo dorado (Lygosoma) i un yeko blanco (Platydictylus), que vive en las higueras, a espensas de los insectos nocturnos.

La clase de los peces cuenta con unas 30 especies mui abundantes en la costa S. E. (Vaihou); algunos con vistosos colores i formas adaptadas a una vida en una zona tropical, oceánica.

Unas 25 especies son perfectamente comestibles i de estas se logró coleccionar sólo doce, a causa de la falta de elementos para la pesca, tanto en el buque que nos conducía como en la isla misma.

Casi todos los peces de Pascua difieren notablemente de las especies que pueblan la costa chilena; lo que se explica por las diferentes corrientes marinas que bañan ambas rejiones.

No hai sapos ni ranas en la isla, talvez debido a la distancia del continente, que no permite su fácil transporte por las aves acuáticas.

De los Artrópodos se coleccionaron treinta especies de insectos, en su mayor parte perjudiciales a las plantas de cultivo;

7 especies de arácnidos, la mayoría útiles por alimentarse de insectos dañinos, 7 especies de crustáceos entre chanchitos, cíclopes i especies marinas. De estos últimos se aprovechan la langostas de Juan Fernandez (variedad poco menor i espinuda) i una jaiva roja, grande.

Moluscos.

I===== Se trajeron 15 especies, en jeneral pequeñas, que no tienen mas importancia que la de servir a los peces i algunos han sido aprovechados por los primitivos pascuenses en su alimentacion i fabricacion de adornos o para poner ojos a los mermonos de madera, que venden con el nombre de toromiros.



que fueron soltados hace pocos años por el mismo señor Merino; pero se multiplican lenta i escosamente.

Entre las aves marinas hebia tardeas, rayadores, gavilanes, procelarias o gotándridas mar i palomas de mar o gaviotas.

Los reptiles estan representados por una lagartija verde dorada (Lycodon) i un yeko blanco (Platybactylus), que vive en las algas, a espaldas de los insectos nocturnos.

La clase de los peces cuenta con unas 30 especies muy abundantes en la costa S. E. (Valdivia); algunos son vistosos colores i formas adaptadas a una vida en una zona tropical, coralina.

Unas 25 especies son perfectamente comestibles i de estas he logro coleccionar solo doce, a causa de la falta de elementos para la pesca, tanto en el puerto que nos condujo como en las mismas.

En todos los peces de Pasqua difieren notablemente de las especies que pueblan la costa chilena; lo que se explica por las diferentes corrientes marinas que banan ambas regiones.

No hai agua ni tierra en la isla, talvez debido a la distancia del continente, que no permite su facil transporte por las aves acuaticas.

De los Artrópodos se coleccionaron treinta especies de insectos, en su mayor parte perjudiciales a las plantas de cultivo; de las plantas de cultivo se coleccionaron pocas especies.

Verdaderamente, la mayoria de ellas por alimentarse de insectos dañinos, 7 especies de crustáceos entre otros, cíclopes i especies marinas. De estos últimos se aprovecharon las langostas de Juan Fernandez (verdad poco menor i espléndida) i una grava roja, grande.

Moluscos. Se trajeron 15 especies, en general pequeñas que no tienen mas importancia que la de servir a los peces i algunos han sido aprovechados por los primitivos pasajeros en su alimentacion i fabricacion de abonos o para hacer cijos o monedas de cobre, que venden con el nombre de toronjos.

Los mamíferos. Se trajeron 15 especies, en general pequeñas que no tienen mas importancia que la de servir a los peces i algunos han sido aprovechados por los primitivos pasajeros en su alimentacion i fabricacion de abonos o para hacer cijos o monedas de cobre, que venden con el nombre de toronjos.



Esto dice la tradición i la presencia de conchas semi-fósiles en las casas de piedra de Orongo en el borde sur del cráter Rana Kau, i en muchas cavernas o cuevas que han servido de habitaciones humanas. Hai tambien un miriápodo, (*Polydesmus*); 3 vermes (uno de mar i lombrices terrestres); 5 equinodermos (estrellas de mar, erizos , holoturias i otros que no hai para qué mencionar).

Celenterados habia algunas especies vivas i en poliparios poco aparentes.

Por último, se observaron con el microscopio algunas especies animales unicelulares o protozoos (varios jéneros de infusorios que viven en un charco de agua dulce cerca del cráter Rana Roy; de los cuales tambien trajimos ejemplares).

Se vé que la isla no es tan desierta como aparece en los libros que han escrito los viajeros anteriores.

Alimenta en la actualidad unas 140 especies de animales facilmente observables i unas 130 especies de vegetales idem.

Estas producciones le aseguran a la isla una poblacion humana con vida propia; ya que la agricultura i la pesca son susceptibles de un mayor desarrollo.

Concluida la clasificacion i estudio de este material , que comprende algunas especies nuevas de Pascua , el profesor indicado publicará un trabajo monográfico para detallar la fauna i flora de nuestra isla, con sus caracteres biológicos i jeográficos.

Ademas, se obsequiarán al Museo Nacional i al Museo que ha formado el Dr. Johow en el Instituto Pedagógico , algunos ejemplares repetidos de animales tropicales que pertenecen a nuestro país i que habian permanecido hasta ahora ignorados.

El conocimiento científico del material colectado en una isla oceánica con un clima tropical dará algunos datos muy interesantes sobre la naturalizacion de las especies i los múltiples



Esto dice la tradición y la presencia de conchas mar-
 tidas en las canchales de piedra de Orongo en el borde sur del
 cráter Rana Kau, y en muchas cavernas o cuevas que han servi-
 do de habitaciones humanas. Hay también un miraflores, (Bolydas-
 nus); 3 vermes (uno de mar y los otros terrestres); 5 equina-
 lismos (caracoles de mar, erixas, helix y otros que no
 del país que menciono).

Constatamos hasta algunas especies vivas y en polipar-
 tido aparentes.
 Por último, se observaron con el microscopio algunas especies
 animales unicelulares o protozoos (varios géneros de infusorios
 que viven en un charco de agua dulce cerca del cráter Rana Roy;
 de los cuales también trajimos ejemplares.

Se ve que la lista no es tan completa como aparece en los
 libros que han escrito los viajeros anteriores.
 Alimenta en la actualidad unas 140 especies de animales
 fácilmente observables y unas 130 especies de vegetales idem.
 Estas producciones le aseguran a la isla una población hu-
 mana con vida propia; ya que la agricultura y la pesca son sus
 cepillos de un mayor desarrollo.

Concluida la clasificación y estudio de este material, que
 comprende algunas especies nuevas de Pasera, el profesor Lind-
 ergh publicó un trabajo monográfico para detallar la fauna y
 flora de nuestra isla, con sus caracteres biológicos y geogra-
 ficos.

Además, se observarán al Museo Nacional y al Museo que
 ha formado el Dr. Johow en el Instituto Pedagógico, algunas
 ejemplares repetidas de animales tropicales que pertenecen a
 nuestro país y que habían permanecido hasta ahora ignorados.
 El conocimiento científico del material colectado en una isla
 oceánica con un clima tropical dará algunos datos muy intere-
 santes sobre la naturalización de las especies y los múltiples



fenómeno de adaptación que se verifica en los animales que llegan de lejos a una isla volcánica, en su principio absolutamente deshabitada.
El estudio comparado de las especies que quedan en las islas de la Océania dará igualmente algunos datos para la discusión del problema de las especies.

Flora de las islas.

El mismo naturalista que estudió la fauna exploró botánicamente las islas, herborizando ejemplares numerosos de todas las especies de plantas silvestres y naturalizadas que se encuentran en parajes accesibles. Así, igualmente las plantas cultivadas en Mataverí, Angoro, etc., y formó el cuadro completo de la vegetación interior. Trajo también plantas vivas para el Jardín Botánico de Santiago, donde el señor Sörens ha logrado conservar el material (Morus) y el (Cordylus etc.).

Mediante esta provechosa visita será posible rectificar algunos errores científicos que aparecen en los libros escritos sobre nuestra isla; trabajo que se hará en una publicación especial.

Según datos de 40 años a esta fecha, la isla estaba cubierta de una gramínea (Paspalum sp.) y conservaba, sobre todo en los cráteres, unas pocas especies de arbustos importantes. Hoy vegetan en la isla, conllevando plantas de cultivo, unas 135 especies.

Los cráteres de los volcanes que almacenan el agua de lluvia albergan en el fondo un vantro (Muscovida), un duraznillo giganteo (Polygona), 2 esp. de cortaderas (Scirpus), algunas ranas y la hepática composita Marchantia polytricha.
En la falda interior del hermoso cráter Hans han se encuentran unas pocas especies híbridas, que utilizaron los sensores para sus construcciones y vestidos: el maní (Morus sp.) durante la guerra (Hibiscus sp.) y el famoso toronjo (Erythraea microphylla).



Esta última especie es la misma que en el sur de Chile llaman pelú, i vive también en Nueva Zelanda.

Han usado los indios ese arbolito, parecido al espino chileno, para hacer piraguas, casas, planchas de jeroglíficos, armas, herramientas i unos monos de aspecto humano que llaman toromiros.

Quedan también en el cráter indicado algunos ejemplares del tí (Clordyline tí), con que los indígenas obtenían el polvo o ceniza para su tatuaje; comían además la raíz bulbosa de esta planta. Numerosos árboles del Paraíso (Melia Azedarach), Acacias (A. mimosaeifolia), Plátanos (Musa sp.), Higuera (Ficus carica), 6 especies de helechos, 10 especies de gramineas, 3 compuestas, 1 primulácea, la verbena litoralis, un vinagrillo (Oxalis), la sanicula liberta, una papilionácea que llaman noju, la pichoguita (Euphorbia sp.), un llanten (Platago sp.), i la malva nicaensis, completan el grupo de plantas que crecen como silvestres o casi naturalizadas en la isla, especialmente en el interior del Rana Kau.

Entre las plantas que cultivan en Angoræa i Mataveri figuran las especies tropicales que fueron traídas de Tahiti hace muchos años: 3 variedades de plátano (Musa sp.), 5 variedades de camote (Batatas), los ñames o yames (Dioscorea esps.), la Manioca (Manihot Aipi), cuya variedad dulce produce la fécula que en ciertos países esplotan con el nombre de tapioca; el taro o tania (Colocasia esculenta), planta parecida a la cala, que dá como las anteriores una raíz tuberosa, comestible; la laufara, especie de liliácea tahitana que produce frutos semejantes a higos i sirve el tallo para leña, mientras que con sus largas hojas techan los ranchos i fabrican sombreros.

En los últimos años los franceses i después los ingleses han introducido en Pascua muchas plantas vulgares que han prosperado sin mayor trabajo.

El señor Edmunds nos mostró trigo i maíz que cosechó en sus cultivos de Mataveri. Vejetan sin dificultad en nuestra isla el poroto, zapallos., calabazos, sandía, melon, alcachofas, vid,



Esta última especie es la misma que en el sur de Chile llama
pelt, i vive también en Nueva Zelanda.

Han usado los indios ese árbol, parecido al árbol chileno,
para hacer pipas, tazas, planchas de jeroglíficos, armas,
herramientas i unos monos de aspecto humano que llaman toronzo.

Quedan también en el cráter indicado algunos ejemplares del
(Gordyline si), son que los indios obtienen el polvo o
ceniza para su tatuaje; común además la raíz pulposa de esta
planta. . . Numerosas árboles del Brasil (Melia Azedarach),
Acacia (A. mimosaeifolia), Pistacia (Musa sp.), Higuera
(Rhus caribea), 6 especies de heliconias, 10 especies de graminas,
3 compositas, 1 primula, la verbena litoralis en vinagrillo
(Oxalis), la ananás-liberta, una papilionacea que llaman
notu, la plonogula (Euphorbia sp.), un hianen (Pistago sp.),
i la malva silvestre, completan el grupo de plantas que crecen
como silvestres o casi naturalizadas en la isla, especialmente
en el interior del-Rans Kau.

Entre las plantas que cultivan en Angora i Matsveri
figuran las especies tropicales que fueran traídas de Tahiti
hace muchos años: 3 variedades de plátano (Musa sp.), 2
variedades de cañote (Batatas), los ramos o yanes (Dioscorea
sp.), la Manioca (Manihot Aipi), cuya variedad dulce produce
la fécula que en otros países explota con el nombre de tapioca;
el taro o tania (Colocasia esculenta), planta parecida a la
caña, que da como las anteriores una raíz tuberosa, comestible;
la iactara, especie de lílites tantana que produce frutos
parecidos a higos i sirve el tallo para leña, mientras que con
sus largas hojas tejen los ranchos i fabrican sombreros.

En los últimos años los franceses i después los ingleses han
introducido en Ponou muchas plantas vulgares que han prosperado
sin mayor trabajo.

El señor Edmundo nos mostró trigo i maíz que cosechó en sus
cultivos de Matsveri. Vejetas sin distinción en nuestro país
el papote, rapallo, calabazas sandia, melon, alcaparra, etc.



algarrobo, diversas acacias, moreras, Eucalyptus (varias especies), pinos, araucarias, cipreses, palma de coco, durazno, naranjo, caña de azucar que crece casi silvestre, curagúilla etc. etc.

Algunas de estas especies , como p. e. las coníferas, fueron llevadas del Criadero de Santa Ines.

El carácter florístico mas resaltante lo dan sin duda en este isla las 10 especies de gramíneas que cubren totalmente el terreno donde no hai cultivos. Tales plantas crecen mui lozanas hasta mas de un metro de altura, formando una sábana o pradera natural, uniforme, de unos 12 Klm.² capaz de mantener muchos miles de animales.

Sólo en el lado N. E. la pradera de gramíneas toma un aspecto estepario ; sobre todo en la rejion rocosa de Anaquena i poco ménos en los llanos circulares i esclonados que forman el cerro Poique, con su vértice o cráter Puocatiqui. Pero toda la parte sur i occidental está tapizada de pastajes excelentes, que ocultan las innumerables piedras volcánicas de que está sembrado aquel terreno rojizo, hasta la cúspide de los cerros del interyor .

Estas gramíneas son de Tahiti , Estados Unidos, Francia, Australia, etc; i sus jérmenes han venido a Pascua en el pasto aprensado o algunas tambien fueron propagadas voluntariamente por los extranjeros.

La porcion de suelo que cultivan los indíjenas no alcanza a 2 Klm.², comprendiendo la poblacion de Angaroa i un retazo ocupado hácia el N. por los leprosos.

En Mataveri la Compañia Esplotadora tiene dos platanales, camotales , cultivo de caña de azucar i un hermoso parque , que rodea las casas de ^{la} administration.

Los cultivos se hacen por los indíjenas en la forma mas primitiva, sin otra herramienta que un pedazo de madera o de fierro viejo. I a pesar de que faltan varios otros factores para el desarrollo agrícola , como insectos empolvoradores de las flores; avecitas insectívoras que destruyeran las larvas o gusanos dañinos; bosques para obtener leña i maderas de construccion, etc.



algortico, diversas especies, morera, Eucalyptus (variedad de
pino, araucarias, cipreses, palmas de coco, durazno, naranja,
caña de azúcar, que crece casi aliventre, curatilla etc. etc.
Algunas de estas especies, como p. e. las coníferas fueron
llevadas del Criadero de Santa Ines.

El carácter florístico mas resaltante es sin duda en este
lata las 10 especies de gramíneas que cubren totalmente el
terreno donde no hai cultivos. Tales plantas crecen muy fogorosa
hasta mas de un metro de altura, formando una sabana o pradera
natural, uniforme de unos 12 Km. coger de mantener muchos miles
de animales.

Sólo en el lado N. E. la pradera de gramíneas toma un aspecto
estepario; sobre todo en la rejion rocosa de Amapuá a poco
menos en las lomas circunvecinas i escalonadas que forman el cerro
Polque, con su vértice o cráter Pucallqui. Pero toda la parte
sur i occidental está tapizada de pastajes excelentes, que
ocultan las innumerables piedras volcánicas de que está sembrado
aquel terreno rojizo, hasta la cumbre de los cerros del interior.
Estas gramíneas son de Tehilli, Estados Unidos, Francia, Austria,
Italia, etc; i sus jéneros han venido a Pasana en el pasto aprenen-
do o algunas tambien fueron propagadas voluntariamente por los
extranjeros.

La porcion de suelo que cubren a los indijenas no alcanza a
2 Km., comprendiendo la poblacion de Angros i un pedazo ocupado
hasta el N. por los leprosos.

En Mataveri la Compañia Exploadora tiene dos plantaciones
canelales, cultivo de caña de azúcar i un hermoso parque, que
todas las cosas de administración.
Los cultivos se hacen por los indijenas en la forma mas primi-
tiva, sin otros tratamientos que un pedazo de madera o de hierro
viejo. I a pesar de que faltan varios otros factores para el
desarrollo agrícola, como insectos empolvadores de las flores,
avesitas insectívoras que destruyeran las larvas o guasones

dañinos; podrien para obtener leña i maderas de construcción.



Archivo
Nacional
de Chile

debemos darle a esta isla su mérito de ser la única zona tropical de Chile. De ella podríamos obtener plátanos, piñas, camotes, azúcar de caña i otros productos que pagamos bien caro a las regiones tropicales que limitan por el norte nuestro país.

Referente a la ciencia botánica, el contingente de Pascua tiene una importancia especial, i se preocuparán de su análisis el profesor Fuentes con el eminente naturalista Dr. don Federico Johow, quien tiene ya en estudio los interesantes helechos i las algas de agua dulce que se trajeron vivas.

Después de concluir el trabajo sistemático de este material se publicarán los resultados científicos sobre la flora de Pascua, para contribuir así al conocimiento de la geografía vegetal del globo i de la biología de las especies que pueblan las islas oceánicas.

C u e s t i o n e s e t n o g r a f i c a s .

+++++

Los excursionistas no pudieron hacer estudios muy extensos sobre este interesante ramo, a causa del escaso tiempo que permanecieron en la isla. Pero pueden agregar muchísimas observaciones a los datos consignados en diversos libros por expedicionarios nacionales i extranjeros.

Hemos coleccionado algunos objetos que podrían utilizarse por especialistas para estudios prehistóricos. Además se coleccionaron unas dos docenas de cráneos humanos bastante antiguos, que se aprovecharán para investigaciones antropológicas.

La comisión aprovechaba las primeras horas de la noche para interrogar a los indígenas más ancianos sobre las costumbres i tradiciones primitivas de los isleños, anotando a la vez algunos ejemplos de su literatura.

Como la civilización tiende a borrar rápidamente el idioma primitivo de Rapa Nui, convendría a la ciencia que el gobierno enviara un folclorista, encargado de estudiar durante unos 4 meses



Débesos decir a esta isla en el año de 1810 se fundó la
tropical de Chile. De ella podíamos obtener plantas, frutas,
cañotes, azúcar de caña y otros productos que pagamos bien caro
las regiones tropicales que limitan por el norte nuestro país.

Heterena a la ciencia botánica, el continente de Pasana
tiene una importancia especial, y se preocuparon de su análisis
el profesor Fuentes con el eminente naturalista Dr. don Federico
Johow, quien tiene ya en estudio los interesantes hechos y las

alguna gran obra que se trajo viva.
Después de concluir el trabajo sistemático de este material se
se publicaran los resultados científicos sobre la flora de
Pasana, para contribuir así al conocimiento de la geografía
vegetal del globo y de la biología de las especies que habitan
las islas oceánicas.

Las islas oceánicas no podrían hacer estudio sin enseñar
sobre este interesante ramo, a causa del escaso tiempo que
permanecieron en la isla. Pero pueden agregarse muchas ob-
servaciones a los datos consignados en diversos libros por
expedicionarios nacionales y extranjeros.

Hay colecciones de algunos objetos que podrían utilizarse
por especialistas para estudios prehistóricos. Además se
coleccionarían una gran cantidad de cráneos humanos bastante
antiguos, que se aprovecharían para investigaciones antropoló-
gicas.

La comisión aprovechaba las primeras horas de la noche para
interrogar a los indígenas sus enseñanzas sobre las costumbres
y tradiciones primitivas de los isleños, anotando a la vez
algunos ejemplos de su literatura.

Como la civilización tiende a borrar rápidamente el idioma
primitivo de Rapa Nui, convendría a la ciencia que el Gobierno
se uniera a los esfuerzos, empezando de estudiar durante unos meses

este idioma; porque el sistema de intérpretes da siempre resultados incompletos.

En pocos años mas tal estudio sería estemporáneo, por cuanto quedan en la isla solo unos seis naturales antiguos que hablan el idioma primitivo i conocen sus tradiciones.

C u e s t i o n e s d e m o g r á f i c a s .
#####

Es fácil observar en la poblacion de Pascua un cambio notable en el jénero de vida i en los rasgos fisionómicos jenerales, verificado en los ultimos decenios mediante el influjo de la civilizacion europea.

Los indios actuales no fabrican ahora objetos artísticos como los adornan los museos europeos, ni utilizan sus plantas textiles para hacerse vestidos.

Estos ultimos son adquiridos cambiando con los tripulantes algunos de sus productos agrícolas i monos de piedra o de madera, toscamente esculpidos.

Ya han desaparecido las habitaciones de forma de lancha volcada, quedando sólo algunas cimientos mui diseminados en la isla. Pero se encuentran en abundancia las cavernas i cuevas con dibujos o jeroglíficos, casas de piedra laja i gigantescas estátuas de roca, como mudos testigos de la primitiva civilizacion.

En la actualidad los indios viven en ranchos de forma europea, sin ningun mueble ni otra cama , salvo pocas excepciones, que pasto i trapos viejos.

El idioma orijinal se ha mezclado con varios otros , principalmente el tahitiano i español; del inglés i frances usan algunas palabras. Es sugestivo que muchos nombres botánicos indígenas de Pascua sean iguales a los del Perú.

Los niños no entienden el lenguaje de sus abuelos por esta confusion de idiomas.

Relativo a su alimentacion se puede decir que son en primer lugar vegetarianos ; comen camotes, ñames, tancias, manioca,



estados; y para el estudio de las lenguas de estos pueblos.
toda incompleta.

En pocos años mas tal estudio seria estandarizado, por cuanto
quedan en la Isla solo unos pocos naturales antiguos que hablan
el idioma primitivo y conocen sus tradiciones.

En la Isla de Pascua se observa en la poblacion de Paqueta un ejemplo notable
en el género de vida i en los rasgos fisiológicos generales,
verificados en los últimos decenios mediante el influjo de la
civilización europea.

Los indios actuales no fabrican ahora objetos artísticos
como los aborígenes los hicieron europeos, ni utilizan sus plantas
textiles para hacer sus vestidos.

Estos últimos son agricultores cultivando con los tripulantes
algunos de sus productos agrícolas i mones de piedra o de madera,
totalmente esculpidos.

Ya han desaparecido las habilitaciones de forma de juncos
volcadas, quedando solo algunas cisternas mal distribuidas en la
Isla. Pero se encuentran en abundancia las cavernas i cuevas con
dibujos o jeroglíficos, casas de piedra i jirafas
estiladas de roca, como antes se veían de la primitiva civilización.
En la actualidad los indios viven en ranchos de forma de
paja, sin ninguna especie de otra casa, salvo pocas excepciones,
que tanto i tiempo viejos.

El idioma original se ha mezclado con varios otros, principal-
mente el tahitiano i español; del inglés i francés usan
algunas palabras. En sujecivo que muchos nombres botánicos
indígenas de Paqueta sean iguales a los del Perú.
Los niños no entienden el lenguaje de sus abuelos por esta
confusion de idiomas.

Relativo a su alimentación se puede decir que son en primer
lugar vegetarianos; comen camotes, ñames, papas, maníacos,

plátanos i caña de azucar. En menor grado se valen de la pesca i de gallinas ; mamíferos no comen porque no los crían.

La salubridad en jeneral es buena gracias al clima uniforme, la vida natural , la alimentacion sana i la ausencia de alcoholismo.

Durante nuestra estadia observamos la influenza, con todos sus caracteres epidémicos; pero se debia a la visita que hizo un mes antes un crucero inglés. Nos dijeron los isleños que siempre ocurría fenómeno semejante con la llegada de ~~q~~ buques a esa rejion, i poco tiempo despues de retirarse éstos, desaparecian las enfermedades por completo.

Se notaba tambien una enfermedad epidérmica sobre todo en los niños, i posiblemente hai varios ^{casos} de sífilis.

Segun nuestro criterio los indijenas no tienen la complexion ni propension tuberculosa de que han hablado otros viajeros.

La enfermedad mas peligrosa para los pascuenses es ^{la} lepra, que desde muchos años se conserva en la isla por falta de higiene i fué introducida de Tahiti. A la fecha viven unos catorce personas manfiestamente leprosas. De estas habia doce aisladas al norte de Angarua, donde reside la poblada. Allí se mantienen con sus cultivos; pero el aislamiento es deficiente, segun pudo observarlo tambien el cirujano del buque señor doctor Valenzuela Muñoz; pues en la noche los isleños visitan los leprosos, a pesar de una multa de diez pesos que les ha impuesto el administrador de la isla señor Edmonds. Entre la jente sana viven a lo menos dos leprosos i probablemente habrá varios más, en los cuales la enfermedad no se manifiesta aun al exterior.

Como la lepra ha ido aumentando en los últimos años en la isla , constituyendo grave peligro para el resto de la poblacion, los buques visitandes i el territorio chileno, convendria que el gobierno ordenara un aislamiento mas efectivo i todas las medidas hijiénicas que el caso requiere.

La medida mas eficaz i económica, segun nuestra modesta opinion , seria trasladar los pocos leprosos de esta hermosa i fértil isla a otra ménos visitada, que ^{se} declararia infecta

para todos los buques. Serviria al efecto uno de los islotes de la zona austral de Chile .

La poblacion isleña , segun el censo levantado por el teniente señor Mira, ascendia a 228 individuos , repartidos igualmente en ambos sexos. De este número habrá unos 80 niños menores de 16 años y de un tipo bastante uniforme .

Esto último llamó la atención de los excursionistas: no se ha mezclado notablemente la raza ^{polinesia} ~~malaya~~ con los europeos y norteamericanos; apesar de que buques extranjeros han visitado la isla en repetidas ocasiones y sus numerosos tripulantes han entrado fácilmente en relaciones con las indígenas . A la fecha sólo un 5% de los individuos tienen paternidad extraña a la isla (chilenos , franceses , ingleses y un alemán).

Todos estos extranjeros han permanecido en Pascua durante un largo tiempo.

Investigadas las causas de la persistencia o pureza del tipo indígena ; resultó que las pascuenses usan una alga marina (esp. de ulva) , como proteccion pudenda para evitar la concepcion exótica y el contagio de enfermedades venéreas .

A juzgar por los datos ^{de} viajeros anteriores el numero de mujeres ha aumentado en los últimos años ; pero en pequeño grado .

Debido al prematuro enlace que se acostumbra al tiempo de su puberdad , hacia los 11 años , se ha debilitado poco a poco la raza y se ha provocado en los individuos una tendencia congénita que los aproxima al tipo escrofuloso .

Todos los habitantes son católicos , y en la práctica del culto como en sus escasos matrimonios , son atendidos en la iglesia que dejaron los misioneros franceses por un anciano indio seglar de Tahiti .

Nuestro compañero capellan, señor don Zósimo Valenzuela, aprovechó allí su estadia para verificar numerosos matrimonios i bautizos .

Fuera del cacique Juan Tepano , que hizo el servicio militar en el continente, i unos poquísimos indios, la masa de la poblacion bastante inteligentes, con analfabetos i tienden á dejenar física i moralmente de dia en dia . Impresiona contemplar



para todos los buques. Serviría al efecto uno de los buques
de la zona austral de Chile.

La población leña, según el censo levantado por el teniente
señor Nire, ascendía a 228 individuos, repartidos igualmente
en ambos ramos. De este número había unos 80 niños menores de 10
años y de un tipo bastante uniforme. Este tipo físico no se
presenta sino la atención de los escandinavos; no se
observa nada de lo que se ve en las razas sajona y nórdica
americana; parecer de que algunos extranjeros han visitado la zona
en repetidas ocasiones y una numerosa tripulación han estado
los hacen en relaciones con las indígenas. A la fecha sólo
un 25 por ciento de los individuos tienen parentesco con la raza
leña; franceses, ingleses y alemanes. Todos estos extranjeros han permanecido en Pasana durante un
largo tiempo.

Investigadas las causas de la persistencia o pureza del tipo
indígena; resultó que las personas usan una ropa sencilla (algodón
de lana), como protección contra el frío para evitar la congelación
exterior y el contagio de enfermedades venéreas.
A juzgar por los datos viajeros anteriores el número de mu-
jeres ha aumentado en los últimos años; pero en pequeño grado.
Debido al presuroso trabajo que se acostumbra a hacer en el tiempo de su
pubertad, hasta los 11 años, se ha debilitado poco a poco la
raza y se ha provocado en los individuos una tendencia congénita
que los aproxima al tipo escandinavo.
Todos los habitantes son católicos, y en la práctica del culto
como en sus escasos matrimonios, son atendidos en la iglesia por
dejaos los religiosos franceses, por un sacerdote indio según se
ve en el cuadro adjunto.
Nuestro compañero capitán, señor don Esteban Valenzuela, que
vechó allí en estadía para verificar numerosas mediciones i-
barométricas.

Para del escipio Juan Sepano, que hizo el servicio militar
en el continente, i unos pobladores indios, la masa de la pobla-
ción bastante inteligente, con analfabetos i literatos. Impresión
dejen listas i movimiento de día en día.



Archivo
Nacional
de Chile

en aquellos infelices, abandonados a su suerte desde muchos siglos, el mas genuino amor i patriotismo por Chile. Sería justo que el gobierno estableciera una pequeña escuela en la isla a cargo de una persona competente para educar tantos niños e inculcarles el gusto por el trabajo.

Allí lleva todo el mundo una vida meramente vegetativa i poco moral.

Los canacas han perdido hasta la fecha todas sus virtudes de pueblo natural, trabajador e industrial, i sólo han adquirido algunas malas costumbres de la civilización moderna.

Esto puede notarse tambien en el organismo ménos desarrollado i dotado de una musculatura poco perfecta; en su menor resistencia contra las enfermedades, cuyos jérmenes llegan con la visita de los buques, i en su negligencia para todo trabajo i ejercicio físico.

Con otros pocos detalles ponemos término a nuestra relación sumaria sobre la isla de Pascua, reservándonos tratar con mayor extensión en un trabajo científico todo los demás puntos referentes a su importancia.

Sobre la situación económica de los pascuenses, i la repartición de tierras entre éstos, el gobierno i los arrendatarios, informará oportunamente el señor comandante de la corbeta "Jeneral Baquedano" don Arturo Swett.

Es nuestra opinión que la isla tiene apenas un valor estratégico por su ubicación tan lejana de las líneas ortodrómicas que unen los puertos importantes de la parte occidental del continente americano, con los de Oceanía, Australia i Japon.

Por el contrario tiene mayor importancia para Chile su situación excepcional; puesto que es la única parte de nuestro país que tiene un clima casi del todo tropical; capaz de proveernos abundantamente de los mismos productos que se importan de las regiones situadas al norte de Chile, En verdad puede decirse que con una navegación rápida i un mayor desarrollo agrícola para la isla, llegaría ésta a convertirse en un magnífico huerto de



en aquellos felices, abandonados a su suerte desde muchos siglos, el mas temprano amor i patriotismo por Chile. Seria justo que el Gobierno estableciera una pequena escuela en la isla a cargo de una persona competente para educar tantos niños e inculcarles el gusto por el trabajo. Allí lleva todo el mundo una vida meramente vegetativa i moral. Los caucos han perdido hasta la fecha todas sus virtudes de pueblo natural, trabajador e industrial, i sólo han adquirido algunas malas costumbres de la civilizacion moderna. Esto puede notarse tambien en el organismo ménos desarrollado i dotado de una musculatura poco perfecta; en su menor resistencia contra las enfermedades, cuyos jermenes llegan con la visita de los buques, i en su negligencia por todo trabajo i ejercicio físico. Con otros pocos detalles ponemos término a nuestra relacion sumaria sobre la isla de Pascua, reservándonos tratar con mayor estension en un trabajo científico todo los demás puntos referentes a su importancia. Sobre la situacion económica de los pasacenses, i la reparticion de tierras entre éstos, el Gobierno i los arrendatarios informan oportunamente el señor comandante de la corbeta « General Baggot » don Arturo Swett. En nuestra opinion que la isla tiene apenas un valor estratégico por su ubicacion tan lejana de las líneas ortodómicas que unen los puertos importantes de la parte occidental del continente americano, con los de Oceanía, Australia i Japon. Por el contrario tiene mayor importancia para Chile su situacion excepcional; puesto que es la única parte de nuestro país que tiene un clima casi del todo tropical; capaz de proveer nos abundantemente de los mismos productos que se importan de las regiones situadas al norte de Chile. En verdad puede decirse que con una navegacion rápida i un mayor desarrollo agrícola para la isla, llegaría ésta a convertirse en un magnífico puerto de

de la República, que nos proporcionaría a bajo precio azúcar, plátanos, piñas, etc. etc..

Ademas, podría utilizarse Pascua para establecer una colonia correccional de primer orden, la cual resultaria tan económica que podría abastecerse por si sola ; gracias a sus magnificas tierras i variadas producciones.

Se veria entonces un gran contraste entre Pascua i la colonia penal establecida con éxito moral en la isla de Masafuera. _Esta última, por lo accidentada del terreno , no se presta bien para los trabajos agrícolas.

Los infrascritos se felicitan de haber pasado un dia a su regreso en la isla de Masafuera, para observar de cerca el establecimiento penal allí instalado i sobre el cual hemos recibido la mejor impresion.

Los colonos trabajan tranquilamente en el campo; sus mujeres cuidan las casas construidas por ellos mismos; crían aves i otros animales. Han abierto buenos caminos entre las profundas quebradas i cultivan con gusto las tierras que les designan ; a pesar de las dificultades que presenta su topografía.

Para el futuro convendria no enviar a semejantes colonias penales individuos condenados por poco tiempo; pues se observa que pueden volverse colonos libres aquellos individuos que se moralizan i toman cariño a la tierra que esplotan i cuidan durante algunos años .

Terminamos este informe dando nuestros agradecimientos al señor Ministro , a su subsecretario, al señor Director Jeneral de la Armada , al señor Comandante de la Baquedano i a la Compañía Esplotadora de la isla de Pascua, por habernos dado facilidades para llevar a término esta espedicion .

Poniéndonos siempre a las órdenes del señor Ministro , es cuanto podemos decir a S. S. sobre nuestro cometido, en Santiago a 28 de Junio de 1911.

J. Wether Knobg.

J. Fuentealba

Director del Inst. Cent. Meteor. i Geofis. de Chile

Prof. de Ciencias Nat. de los liceos de La Serena.

C.
B.

MINISTERIO DE MARINA
11 JUL 1911
OFICINA DE PARTES

Santiago, julio 10 de 1911.

N.º 3544
yffh

Señor Ministro

de Marina a fin de

que se sirva poner el caso

que precede en conocimiento

de la Dirección General

de la Armada; rogando

le se sirva devolverlo des-

pués de haberlo comunicado

al Señor Ministro.

Por el Ministro,

Manuel Pizarro

Santiago 11 de julio de 1911

N.º 422. Luce a la Dirección General de la Armada para su conocimiento, hecho nuevo a este Ministerio. Quélese.

Por el Ministro,

Manuel Pizarro
11 JUL 1911
SUB-SECRETARIA

DIRECCION GENERAL DE LA ARMADA
RECIBIDA
13 JUL 1911
OFICINA DE PARTES



Archivo Nacional de Chile

JENRAL DE LA ARMADA

CHILE

A. G. F.



16-Febrero 8- I.-

370
8

Secc. 1a.- No. 220

Valparaiso, 13 de Febrero de 1912.-

Señor Ministro:

Dando cumplimiento á la providencia de U.S. No.69 de 6 del actual, tengo el honor de elevar á U.S. adjuntos los informes que presentó al Gobierno la Comision Científica que fué enviada á la Isla de Pascua á mediados del año último.-

Saluda á U.S.



Archivo Nacional

SEÑOR MINISTRO DE MARINA.-

GENERAL DE LA ARMADA
1912

14 de Febrero de 1912
N.º 81. - Nueva al Ministerio
de Instrucción Pública. Anó-
tese.

Por el Ministro

[Signature]



U.S. No. 81. - Nueva al Ministerio de Instrucción Pública. Anótese.
U.S. adjuntos los informes que presenté al Gobierno la
Comisión Científica que fué enviada a la Isla de Pascua
a mediados del año último.

Bahía de U.S.



Archivo
Nacional
de Chile

MINISTERIO DE MARINA

10.ENE.1912

CÁMARA DE DIPUTADOS.

3 ⁷⁰/₆
8 en 9
4

MINISTERIO DE INDUSTRIA
i Obras Públicas

RECIBIDO

30 DIC. 1911

Nº 412.

Folio 23 Linea 6

Santiago, 29 de Diciembre de 1911.-

En sesión del día de ayer los señores Diputados don Enrique Bermúdez y don Enrique García Huidobro solicitaron que se dirigiera oficio á US. pidiéndole que, si lo tiene á bien, se sirva remitir á la Cámara los informes que haya emitido la Comisión Científica que fué enviada á la isla de Pascua.

Tengo la honra de ponerlo en conocimiento de US.

Dios guarde á US.

Adolf. Armand.

*Señor M.º Marina
prod. 3544 de julio 11.
Se envió oficio
firmado anteriormente*

SEÑOR MINISTRO DE INDUSTRIA
Y OBRAS PUBLICAS.-

Méstor Sánchez,
sect.

Sánchez



Archivo
Nacional
de Chile

Santiago, 4 de enero de 1912.

Dec. 1^a N^o 30 Para al
Ministerio de Justicia e
Instrucción Pública.

Ministerio.
Por el Ministro
Atamirós

10 ENE 1912

Santiago, 9 de Enero de 1912. -
N^o 78. - Para al Minis-
terio de Instrucción Pú-
blica. - Anótes.

Por el Ministro
Atamirós



[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Handwritten signature]

Tiapo, 11 de marzo de 1912.

No. 905

Archivese.

Noticia de P. M. S.
Luis S. S.

